

ВСЕМИРНОЕ НАСЛЕДИЕ



К. МАРКС Ф. ЭНГЕЛЬС

Принципы коммунизма с комментариями

Перевод с немецкого
Предисловие и комментарии
С.Ю. Нечаева

Москва
Издательство АСТ

УДК 32(091)(430)
ББК 66.1(4Гем)
М27

Дизайн серии *Виктории Лебедевой*

Перевод с немецкого

Предисловие и комментарии *С.Ю. Нечаева*

Маркс Карл, Энгельс Фридрих.

М27 Принципы коммунизма / Карл Маркс, Фридрих Энгельс; пер. с немецкого; предисл. и коммент. Сергея Нечаева. — Москва : Издательство АСТ, 2021. — 320 с. — (Всемирное наследие).

ISBN 978-5-17-136433-5

В настоящую книгу вошли шесть важных работ выдающихся философов, историков и социологов своего времени — Карла Маркса и Фридриха Энгельса.

«Принципы коммунизма», написанные в формате ответов на вопросы, касаются объяснения таких основополагающих вещей как понятие коммунизма, возникновение пролетариата и последствий промышленной революции.

«Манифест коммунистической партии» — одно из самых известных произведений Маркса и Энгельса, переведенных на многие европейские языки. Эта работа определила направление общественной мысли и стала важным историческим свидетельством становления и развития социализма. Крупнейший философ и ученый современности Умберто Эко назвал его «шедевром политического красноречия».

Издание дополнено сочинениями и очерками К. Маркса и Ф. Энгельса, а также комментариями специалиста.

УДК 32(091)(430)
ББК 66.1(4Гем)

ISBN 978-5-17-136433-5

© Нечаев С.Ю., предисловие, комментарии, 2021
© Издательство АСТ, 2021

ПРЕДИСЛОВИЕ

В данной книге представлены шесть крайне важных для понимания сути марксизма работ.

Первая — это работа Фридриха Энгельса «Принципы коммунизма», написанная им в конце октября — ноябре 1847 года по поручению окружного комитета «Союза коммунистов» в Париже.

Вторая работа — это знаменитый «Манифест Коммунистической партии», впервые анонимно изданный в Лондоне в феврале 1848 года. В нем Карл Маркс и Фридрих Энгельс декларируют и обосновывают цели, задачи и методы борьбы зарождавшихся коммунистических организаций и партий. Эта работа, без всякого сомнения, определила судьбу всего XX века.

Третья работа — это фрагменты доклада Карла Маркса на заседаниях Генерального совета Первого интернационала 20 и 27 июня 1865 года. Доклад называется «Заработная плата, цена и прибыль», и в нем Маркс впервые в популярной форме (в процессе критики позиции члена Генерального совета Джона Уэстона) публично изложил основные положения своего учения.

Четвертая работа — это «Наемный труд и капитал» Карла Маркса. Эта работа была написана на основе лекций, прочитанных Марксом в декабре 1847 года в Немецком рабочем обществе в Брюсселе. Впервые она была опубликована в газете в апреле 1849 года, а в виде книги она вышла в 1880 году (в 1891 году она была отредактирована Фридрихом Энгельсом).

Пятая работа — это незаконченный очерк Фридриха Энгельса «Роль труда в процессе превращения обезьяны в человека», написанный в 70-е годы XIX века и ставший составной частью его капитального труда «Диалектика природы».

Шестая работа — это сочинение Фридриха Энгельса «Развитие социализма от утопии к науке», которое впервые было опубликовано в трех номерах французского журнала «La revue socialiste» и в виде отдельной брошюры в 1880 году в Париже (на языке оригинала оно впервые было издано в 1882 году в Цюрихе).

* * *

Надо сказать, что Карл Маркс и Фридрих Энгельс, познакомившиеся в Париже 28 августа 1844 года, примкнули к «Союзу справедливых» (Bund der Gerechten) весной 1847 года. А «Союз справедливых» — это было ответвление «Союза отверженных» (Bund der Geächteten), тайной революционной организации, созданной в Париже в 1830-х годах немецкими наемными рабочими-эмигрантами под влиянием настроений Июльской французской революции.

Летом 1847 года «Союз справедливых» был переименован в «Союз коммунистов» (Bund der Kommunisten), и ему был нужен соответствующий программный документ — теоретическая основа.

В результате Энгельсу поручили подготовить текст этого программного документа. Но при этом вопрос о составлении программы в форме катехизиса (в виде книги, содержащей основные положения учения, часто излагающиеся в виде вопросов и ответов) обсуждался еще до конгресса, на котором «Союз справедливых» был реорганизован и переименован в «Союз коммунистов». А в сентябре 1847 года лондонский центральный комитет «Союза коммунистов» разослал проект «Коммунистического катехизиса» округам и общинам «Союза». Этот документ, носивший следы влияния утопического социализма, не удовлетворил Маркса и Энгельса, так же как не удовлетворил и «исправленный» проект, составленный в Париже «истинным социалистом» Мозесом Гессом. 22 октября 1847 года на заседании окружного комитета «Союза коммунистов» в Париже Энгельс подверг проект Гесса резкой критике и добился его откло-

нения. И вот после этого Энгельсу было поручено самому составить новый проект. Этим проектом и явились написанные вскоре «Принципы коммунизма».

Работа эта написана в форме ответов на вопросы, теоретически обосновывающих и разъясняющих важнейшие программные и тактические принципы пролетарской партии.

В этом варианте проекта программы «Союза коммунистов» Фридрихом Энгельсом были намечены мероприятия, проведением которых завоевавший власть пролетариат подготовит переход от капитализма к социализму.

«Принципы коммунизма» Энгельса начинаются с ответа на вопрос: что такое коммунизм? И ответ на него звучит так: коммунизм — это учение об условиях освобождения пролетариата.

Последователи марксизма называли первую фазу коммунизма социализмом. Так вот в «Принципах коммунизма» содержится тезис Энгельса о невозможности победы социализма в одной отдельно взятой стране. Понятно, что *принципы коммунизма* в то время не могли быть проверены практикой, и в тот период развития буржуазного общества отрицательный ответ на вопрос о возможности победы социализма в одной отдельно взятой стране был единственно правильным. Но потом стало ясно, что эта формула, правильная для эпохи домонополистического капитализма, устарела в эпоху монополистического капитализма, когда действие закона неравномерного и скачкообразного экономического и политического развития капиталистических стран предопределило неодновременность созревания пролетарской революции в различных странах. В новых исторических условиях этот устаревший тезис Энгельса был заменен В.И. Лениным на новое положение о возможности победы социализма первоначально в нескольких или даже в одной отдельно взятой стране и нереальности одновременной победы социализма во всех странах.

Интересно отметить, что Энгельс, рассматривая «Принципы коммунизма» лишь как черновой вариант,

как предварительный набросок программы, в письме к Марксу от 23–24 ноября 1847 года высказал мысль о целесообразности составить программу в виде «Коммунистического манифеста», отбросив устаревшую, как ему казалось, форму катехизиса.

Кстати, форма *катехизиса* была любима пропагандистами того времени, и текст Энгельса под названием «Проект Коммунистического символа веры» тоже был составлен в этой форме, то есть в виде вопросов и ответов. Но потом появился «Манифест Коммунистической партии», при написании которого основоположники марксизма использовали ряд положений, выдвинутых в «Принципах коммунизма».

* * *

«Манифест Коммунистической партии» — это уже совсем другой по форме документ. Процесс его выработки Марксом и Энгельсом прошел несколько стадий, и одной из них, как уже говорилось, были «*Принципы коммунизма*».

«Манифест» — это очень важное марксистское сочинение, в котором констатируется, что вся предшествующая история человечества была историей борьбы классов. В нем авторы провозглашают неотвратимость гибели капитализма от рук пролетариата, которому предстоит построить бесклассовое коммунистическое общество с общественной собственностью на средства производства.

В «Манифесте Коммунистической партии» Карл Маркс и Фридрих Энгельс излагают свое видение законов общественного развития и неизбежности смены способов производства.

Важное место в «Манифесте» занимает критика различных немарксистских теорий социализма и «псевдосоциалистических» учений. Так, например, жестко критикуется утопичный «грубый и непродуманный

коммунизм» тех, кто просто распространял принцип частной собственности на всех («общая частная собственность»). Кроме того, в «Манифесте» говорится, что коммунисты, будучи самой решительной частью пролетариата, «не являются особой партией, противостоящей другим рабочим партиям», а также «повсюду поддерживают всякое революционное движение, направленное против существующего общественного и политического строя» и «добиваются объединения и соглашения между демократическими партиями всех стран».

«Манифест» начинается со слов: «Призрак бродит по Европе — призрак коммунизма. Все силы старой Европы объединились для священной травли этого призрака». А заканчивается он следующими предложениями: «Пусть господствующие классы содрогаются перед Коммунистической Революцией. Пролетариям нечего в ней терять, кроме своих цепей. Приобретут же они весь мир», вслед за чем следует исторический лозунг: «Пролетарии всех стран, соединяйтесь!»

Впервые «Манифест» был издан 21 февраля 1848 года в Лондоне. Потом он переиздавался многократно, в том числе и при жизни авторов, однако изменения в него не вносились. В предисловии к немецкому изданию 1872 года Энгельс отмечал, что «Манифест» является «историческим документом, изменять который мы уже не считаем себя более вправе».

История «Манифеста» такова. Он был написан, как уже говорилось, по поручению тайного леворадикального общества «Союз справедливых» (Bund der Gerechten), организованного немецкими эмигрантами, с которыми Карл Маркс сошелся в Лондоне.

Летом 1847 года «Союз справедливых» был переименован в «Союз коммунистов» (Bund der Kommunisten), и его конгресс, состоявшийся 29 ноября — 8 декабря 1847 года, поручил Марксу и Энгельсу выработать программу организации в виде манифеста.

Первоначальный текст Энгельса получил название «Проект Коммунистического символа веры». Потом доку-

мент был переработан и стал «Принципами коммунизма». А потом, в соответствии с решением второго конгресса «Союза коммунистов», Маркс при помощи Энгельса подготовил текст «Коммунистического манифеста» — и это уже была полноценная программа международной организации революционного пролетариата.

«Манифест» был дописан Марксом в Бельгии в январе 1848 года, когда центральный комитет «Союза коммунистов» потребовал прислать рукопись к 1 февраля 1848 года.

Впервые «Манифест Коммунистической партии» был анонимно издан в Лондоне на немецком языке. Тогда это была 23-страничная брошюра. Относительно точной даты ее выхода в свет существуют разные версии: в различных источниках указывается 15 февраля, 21 февраля и 26 февраля 1848 года.

Британский историк-марксист Эрик Хобсбаум пишет:

«Хотя черновые записи делали и Маркс, и Энгельс, и документ, вне всяких сомнений, отражает взгляды обоих, мы можем быть почти уверены, что итоговый текст написан Марксом в одиночку».

Да и сам Фридрих Энгельс отмечал:

«Хотя “Манифест” — наше общее произведение, тем не менее я считаю своим долгом констатировать, что основное положение, составляющее его ядро, принадлежит Марксу».

Предисловие «Манифеста» указывало на то, что он издается на разных языках. Вслед за немецким оригиналом вскоре вышли переводы на шведский, польский, фламандский, датский, а в 1850 году — на английский язык.

Тогда, в 1850-х и начале 1860-х годов никто и не предполагал, что «Манифест» ожидает столь знаменательное будущее. Но потом имели место переиздания во Франции, в Италии и в России. С французского перевода был сделан испанский перевод, опубликованный в Мадриде в 1886 году. И с тех пор количество переводов и изданий этого документа не поддается исчислению: в Германии, например, было даже сделано издание шрифтом Брайля — для слепых.

Сейчас некоторые исследователи даже утверждают, что «Манифест коммунистической партии» по тиражам уступает только Библии.

Следует отметить, что начавшиеся в 1848 году по всей Европе революции обеспечили идеальный момент для первой публикации этого поистине революционного программного документа, однако с ним поначалу могло ознакомиться лишь незначительное количество людей, и особенного влияния на те события он не оказал. Единственным исключением был Кельн, где выходявшая большим тиражом «Новая Рейнская газета» (*Neue Rheinische Zeitung*) популяризовала «Манифест» и его главные идеи.

Массовый интерес к документу возник уже в 1870-х годах. Произошло это благодаря деятельности Первого интернационала, Парижской коммуне и судебному процессу против Социал-демократической партии Германии, на котором фрагменты из «Манифеста» зачитывались стороной обвинения.

Первым переводчиком «Манифеста Коммунистической партии» на русский язык, возможно, был соратник и оппонент Маркса с Энгельсом по Первому интернационалу, видный теоретик анархизма Михаил Александрович Бакунин. «Манифест» был напечатан в типографии «Колокола» и опубликован в 1869 году в Женеве (типография, основанная Герценом, до 1865 года находилась в Лондоне, а затем перенесла свое местопребывание в Женеву). Второе издание появилось там же в 1882 году в переводе видного деятеля международного социалистического движения Георгия Валентиновича Плеханова со специальным предисловием Маркса и Энгельса, в котором они задавались вопросом, может ли русская община стать инструментом перехода к коммунистической форме общего владения, минуя капиталистическую стадию, которую проходят западноевропейские общества. Первый украинский перевод «Манифеста» подготовила писательница Леся Украинка (настоящее имя — Лариса Петровна Косач-Квитка).

Точных сведений об общем количестве изданий «Манифеста» нет. Но, например, только в СССР к 1 января 1973 года было выпущено 447 его изданий общим тиражом 24,3 млн экземпляров.

Когда говорят, что первым переводчиком «Манифеста» на русский язык был М.А. Бакунин, следует понимать, что это лишь предположение: на самой книге 1869 года переводчик указан не был, и в книге имели место искажения. А в 1882 году в Женеве был издан еще и перевод, принадлежавший героической народнице-террористке Вере Ивановне Засулич.

В 1903 году перевод «Манифеста» был сделан Владимиром Александровичем Поссе, а в 1906 году — Вацлавом Воровским. После этого было еще несколько переводов, в том числе и коллективных.

В.И. Ленин охарактеризовал «Манифест» следующим образом:

«В этом произведении с гениальной ясностью и яркостью обрисовано новое миросозерцание, последовательный материализм, охватывающий и область социальной жизни, диалектика, как наиболее всестороннее и глубокое учение о развитии, теория классовой борьбы и всемирно-исторической революционной роли пролетариата, творца нового, коммунистического общества».

А современный историк Эрик Хобсбаум дает «Манифесту» такую оценку:

«Читатель едва ли устоит перед страстной убежденностью, лапидарностью, интеллектуальной и стилистической силой этой удивительной брошюры. Текст, написанный в один присест, состоит из небольших предложений, которые легко превращаются в афоризмы, ставшие известными далеко за пределами мира политических дискуссий: от “Призрак ходит по Европе — призрак коммунизма” до “Пролетариям нечего терять, кроме своих цепей. Приобретут же они весь мир”. <...> Помимо прочего, “Манифест коммунистической партии” как образец политической риторики обладает практически библейской силой».

Новый всплеск интереса к данной работе Маркса и Энгельса наблюдается в XXI веке. Например, в 2012 году

было подготовлено новое английское издание «Манифеста» с предисловием упомянутого выше Эрика Хобсбаума, и он назвал его наиболее влиятельным политическим текстом со времен «Декларации прав человека и гражданина».

И еще один интересный момент: Карл Маркс умер 14 марта 1883 года в Лондоне. После смерти жены в декабре 1881 года у него развился катар, которым он проболел последние пятнадцать месяцев жизни. Катар в итоге привел к бронхиту, плевриту и абсцессу правого легкого...

Ему было всего 64 года, и его похоронили на Хайгейтском кладбище в Лондоне — в той же могиле, в которой за пятнадцать месяцев до этого была погребена его жена.

В предисловии к изданию «Манифеста» 1883 года Фридрих Энгельс писал:

«Предисловие к настоящему изданию мне приходится, к сожалению, подписывать одному. Маркс — человек, которому весь рабочий класс Европы и Америки обязан более, чем кому бы то ни было, — покоится на Хайгейтском кладбище, и могила его поросла уже первой травой».

А дальше он констатировал, что после смерти Маркса не может быть речи о переделке или дополнении «Манифеста». Почему? Потому что его основная мысль, проходящая красной нитью через весь «Манифест», мысль о том, что экономическое производство и неизбежно вытекающее из него строение общества любой исторической эпохи образуют основу ее политической и умственной истории.

А еще Энгельс в 1883 году подчеркивал, что вся история человечества была историей классовой борьбы, борьбы между эксплуатируемыми и эксплуататорами, а теперь эта борьба достигла ступени, на которой эксплуатируемый и угнетенный класс (пролетариат) не может уже освободиться от эксплуатирующего и угнетающего его класса (буржуазии), не освобождая в то же время всего общества навсегда от эксплуатации, угнетения и классовой борьбы. И эта основная мысль, по словам Энгельса, «принадлежит всецело и исключительно Марксу».

По мнению Эрика Хобсбаума, «Манифест» до сих пор «остается классикой, даже после краха советского коммуниз-

ма и упадка, пережитого марксистскими партиями и движениями во многих странах мира».

* * *

«Заработная плата, цена и прибыль» — это доклад Карла Маркса на заседаниях Генерального совета Первого интернационала 20 и 27 июня 1865 года.

Текст доклада сохранился в виде рукописи Маркса. Впервые доклад был опубликован в Лондоне в 1898 году младшей дочерью Маркса Элеонорой под заглавием «Value, price and profit» («Стоимость, цена и прибыль») с предисловием Эдуарда Эвелинга — социалиста и гражданского мужа Элеоноры. Введение и первые шесть параграфов в рукописи не имели заглавий и были озаглавлены Эвелингом.

В этом своем докладе Карл Маркс впервые в популярной форме публично изложил основы своего учения.

Эта работа содержит критику взглядов члена Генерального совета Джона Уэстона, который утверждал, что всякое повышение уровня заработной платы будет иметь своим обязательным следствием общее повышение цен на потребительские товары. На основании этого Джон Уэстон утверждал, что борьба пролетариата за повышение заработной платы бесполезна, а профсоюзы «имеют вредный эффект». Он говорил, что повышение заработной платы не может улучшить положение рабочих, и Карл Маркс в своем докладе раскрыл несостоятельность такой позиции, ее теоретическую ошибочность, и при этом, в процессе критики Джона Уэстона, он в сжатой и популярной форме изложил многие вещи, развитые впоследствии в «Капитале».

Маркс решительно выступил против пассивности пролетариев перед лицом эксплуатирующего их класса капиталистов. Он говорил, что если рабочие не будут оказывать противодействия капиталу, жаждущему максимальной наживы, они рискуют превратиться в массу опустившихся бедняков. При этом Карл Маркс утверж-

дал, что экономическая борьба пролетариата обязательно должна сочетаться с политической.

В этой работе Карл Маркс сформулировал основной закон политэкономии марксизма: стоимость товаров прямо пропорциональна рабочему времени, затраченному на их производство, и обратно пропорциональна производительной силе затраченного труда.

«Заработная плата, цена и прибыль» — это замечательный образец глубокого анализа теоретических вопросов политэкономии в неразрывной связи с практическими задачами классовой борьбы пролетариата.

* * *

«Наемный труд и капитал» (*Lohnarbeit und Kapital*) — это работа Карла Маркса, написанная на основе лекций, прочитанных им в декабре 1847 года в Немецком рабочем обществе в Брюсселе. Впервые она была опубликована в апреле 1849 года в газете *Neue Rheinische Zeitung. Organ der Demokratie* («Новая Рейнская газета. Орган демократии»), выходившей под редакцией Карла Маркса.

Изначально эта работа появилась как цикл статей-передовиц, опубликованных 5–8 и 11 апреля 1849 года. В 1880 году эти статьи были объединены в книгу бреславскими социалистами, а в 1891 году — отредактированы Фридрихом Энгельсом.

Считается (и Маркс сам об этом говорил), что данное произведение было написано полностью к началу 1848 года, вобрав в себя лекции, прочитанные Марксом то ли единожды в 1847 году, то ли неоднократно в продолжение 1845–1848 годов. И якобы только февральская революция 1848 года прервала «печатание» книги. Рассказывая об этом, Карл Маркс неизменно подчеркивал законченность произведения и его совпадение с лекциями. Однако, как выяснилось, это были лишь наброски лекций, помеченные декабрем 1847 года, лишь кучка планов, цитат и комментариев к ним. То есть, по сути, это была «фрагментарная рукопись», конспект или тезисы